

Разница застольного этикета Китая и России

СюйТянь , аспирант Циндаоского Университета науки и технологии, КНР, г.

Циндао

ЧжэнЧжилян , профессор Циндаоского университета науки и технологии, КНР, г.

Циндао

Аннотация: Китай и Россия являются дружественными соседями и поддерживали дружественные отношения сотрудничества. Под влиянием глобализации, культурный обмен в двух странах становится больше и больше. Застольный этикет, как элементарные правила и манера поведения, отражает культуру страны. И Китай, и Россия есть свой собственный застольный этикет. Понимание и уважение к различным застольным этикетам, подлежащим к различным культурам, имеет большое значение для межкультурной коммуникации. В данной статье сопоставляются различия застольных этикетов Китая и России с точки зрения раскладки, посуды, столовой атмосферы, застольный дискурс, целью которого является преодолевать препятствия, возникающие в связи с культурными различиями.

Ключевые слова: Застольный этикет; Китай; Россия; Разница

Культ еды - важный элемент культуры страны. Все знают, что у разных народов мира прием пищи проходит по-разному. Через "есть" можно увидеть стили общественной жизни и культурные ориентации разных национальностей. Познакомить, понимать и уважать различные культуры разных регионов и разных национальностей поможет преодолевать препятствия, возникающие в связи с культурными различиями, позволяет нам правильно вести себя в международной коммуникации и сделать коммуникации успешными. В данной статье сопоставляются различия застольных этикетов Китая и России с точки зрения столовых приборов, раскладки, застольной атмосферы, застольного дискурса, чтобы поглубже знакомиться с культурами двух стран.

1. Основные этикеты Китая

1.1 Этикет хозяина к гостям

В Китае угощать гостей--- это обычное дело. Если вы хозяин, надо заранее прибыть в предварительное бронированное место, ждёте гостей у входа и провести гостей сидеть за столом.

1.2 Этикет во время еды

Во время еды надо хорошо вести себя. Ставить ноги естественно под сиденьем, не надо произвольно протянуть ноги. Не ставьте локти на стол. Кушать спокойно и не торопиться. В случае с едой нужно дождаться, пока более старший не приступит к трапезе, и только после этого начинать есть самому. Не перебирайте куски еды на общих тарелках с тем, чтобы подобрать для себя лучший кусок. Куски надо брать с края общей тарелки. Не кладите на свою тарелку еду в большом количестве. Произносить звук когда кушать считается неприятно. Если есть суп, звук тоже нельзя и лучше пользоваться столовой ложкой и потихоньку потягивать. Из-за стола уходить можно только после того, как все закончит есть.

1.3 Этикет пользования столовыми приборами

Больше всего надо обратить внимание к палочкам, поскольку практически все блюда полагается брать именно ими. С древних времен, китайцы начали использовать палочки для еды., их следует держать определенным образом и только в правой руке. (даже левшам необходимо привыкать к этой традиции - считается, что столкнувшись палочками, люди, держащие их в разных

руках, могут поссориться). Обычно к общему блюду подаются отдельные палочки, которые не использованы для личного использования - ими накладывают еду на свою тарелку. Собственными палочками можно брать кушанья с общего блюда лишь перевернув их обратным концом либо в совсем уж неформальной обстановке. Палочками нельзя жестикулировать и размахивать. Во время трапезы их можно класть поверх миски или тарелки, но ни в коем случае не оставлять воткнутыми в еду или торчащими из чашки,

2. Основные этикеты России

2.1 Этикет хозяина и гости

Русские бывают в гостях у друзей или приглашать гостей у себя, обязательно заранее предупредить. В России бывает известная поговорка: Не званный гость хуже татарина. Причём, это тоже обеспечить гостей прибыть по условному времени, хозяин можно готовиться встретить гостей. Если Вы гость, и на столе нет карточек с именами, оставайтесь стоять, пока хозяин обеда не укажет Вам ваше место за столом.

2.2 Этикет во время еды

За столом нужно вести себя сдержанно и скромно. К примеру, крутить в руках столовые приборы или откидываться на спинку стула не рекомендуется. Не кладите локти на общий стол: это неприлично. Однако, если у женщины отекает рука, то можно ненадолго поставить один локоть на край стола. Нельзя чавкать, разговаривать с полным ртом. Слишком громко смеяться или громко разговаривать также некрасиво. Если блюдо, которое вы хотите попробовать, далеко от вас на столе, попросите кого-нибудь помочь вам: не тянитесь за блюдом через весь стол.

2.3 Этикет пользования столовыми приборами

В России используются нож, вилка и ложка. Столовые приборы раскладываются в установленном порядке. Приборы, которые расположены дальше от тарелки, нужно использовать раньше. Те же, которые оказались у самой руки, – в конце. Нож берем в правую руку, держим его только за ручку, вилку – в левую. Мясо не нужно нарезать в тарелке сразу на много кусков. Отрезайте по одному кусочку. Положив в рот один кусочек, отрежьте другой. Если во время трапезы образовалась пауза, положите приборы в тарелку так, чтобы они перекрещивались. Если вы закончили есть, положите нож и вилку в тарелку параллельно и наискосок.

3. Разница застольного этикета Китая и России

1. Разница в пользовании столовыми приборами

В Китае столовые приборы --- палочки, а в России --- нож, вилка и ложка. В двух странах не только есть разные среды для зарождения этих приборов, но и разные способы пользования. Надо обратить внимание, что и палочки, и ножи или вилки есть свои определённые правила пользования. Например, Нельзя размахивать палочками или жестикулировать, держа их в руках. Не надо ударять чашки палочками. Ни в коем случае палочки не оставлять воткнутыми в еду или торчащими из чашки (это считается не благоприятно). Также есть правила для пользования ножа и вилки. Например, когда держать в руках нож и вилку, тоже не надо жестикулировать. Во время еды в разные моменты разные способы расположения столовых приборов, у которых имеют разные значения.

2. Разница в рассадке за столом

В Китае и в России серьёзно относиться к расположению гостей за столом на официальном банкете, который является важным застольным этикетом. В Китае банкет обычно накрывают за круглым столом. Самое почётное место--- как можно дальше от двери, спиной к стене находится в центре, который обратится или к входу, или к восточной стороне. Самый старший или гость,

который имеет самый высокий статус сидит на этом месте. Места для других гостей расположены по «весу» гостей — чем ближе к самому почётному месту, тем лучше. А в России, банкет тоже начинается с рассаживания гостей. Следует знать, что младшие по возрасту не надо садиться первыми. Мужчинам следует отодвинуть стул для женщины, также пожилым мужчинам надо так сделать. В России чередование мест мужчин и женщин обязательно. Супруги не должны сидеть за столом ни рядом, ни напротив друг друга. Женщина не должна оказаться на краю стола и т.д.

3. Разница в застольной атмосфере

В Китае атмосфера во время еды всегда является оживлённой, даже шумной, а в России обычно спокойной. Это может быть коренная разница о застольной атмосфере в двух странах. Банкет в Китае с большой помпой и оживлённой атмосферой часто удивляет иностранцев. Как только китайцы сидят за столом, они начинают поболтать, уговаривать друг друга выпить и кушать, в своё удовольствие наслаждаться вкусными блюдами, который отражает радость гостей на душе. “оживлённость” “шумность” некоторым образом выражает у китайцев дружественное отношение, согласие и сплочение между собой. А когда русские сидят за столом, они часто спокойно режут пищу, лежащую в своей тарелке. Нельзя издавать звук, когда есть суп. Если блюдо горячее, не надо дуть. Жевать пищу закрытым ртом, чтобы не издавать звуки. Во время еды допустимо разговаривать с соседями, но не только с знакомыми. Если не знакомиться с соседями, надо прежде всего представить себе. Разговор с полным ртом не допускается. Говорить не надо с громким голосом.

4. Разница в застольном дискурсе

Когда китайцы угощают гостей, всегда готовят разнообразные блюда, минимум семь или восемь блюд. Но хозяин часто так сказать: “хотя бы блюда не так богаты, но прошу кушать побольше!” “Прошу быть снисходительными!” “Сегодня ничего нет хорошего для угощения.” и т.д. А русские обычно говорят: “Приятного аппетита!”

В данной статье охвачены лишь основные застольные этикеты Китая и России и различия в разных аспектах между двумя странами, с помощью которых мы побольше познакомимся с правилами поведения двух стран. Через сравнение, мы знали существовать различия по застольному этикету, главными причинами которого являются разные традиции, обычаи, климат, природные среды и т.д. Но по существу, все эти этикеты представляют собой культурные богатства страны. Культура поведения за столом всегда говорит об уровне воспитания человека, о его интеллекте. Ведь владея этими знаниями, мы чувствуем себя намного комфортнее и увереннее в процессе коммуникации и делаем коммуникацию успешной.

Список литературы:

- [1] К. Силаева. Сервировка и застольный этикет. Москва: ЭКСМО-Пресс, 2002. -с.286
- [2] Жеребцова Ольга Лавровна. Все об этикете и сервировке стола. -М, Москва: Ниола-Пресс, 2009. -С.255
- [3] Основные правила застольного этикета. [Электронный ресурс].--- Режим доступа: <http://kedem.ru/etiket/fundamental/>
- [4] Лариса. Правила застольного этикета. [Электронный ресурс].--- Режим доступа: <http://glaminfo.ru/pravila-zastolnogo-etiketa.html>
- [5] Застольный этикет в Китае: расположение за столом. [Электронный ресурс].--- Режим доступа: <http://www.chinamodern.ru/?p=23111>